

飞翔的心

李海峰



美籍华人萧镜如传奇

陈熹 刘赞洲◎著

A Flying Mind



中国文联出版社
http://www.cflapnet.cn

飞翔的心

美籍华人萧镜如传奇

陈 熹 刘赞洲◎著

A Flying Mind



中国文联出版社
<http://www.clapnet.cn>

图书在版编目 (CIP) 数据

飞翔的心 / 陈熹, 刘赟洲著. - 北京: 中国文联出版社, 2014.8

ISBN 978-7-5059-9021-0

I. ①飞… II. ①陈…②刘… III. ①长篇小说-中国-当代

IV. ①I267.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第198795号

飞翔的心

作 者: 陈 熹 刘赟洲

出 版 人: 朱 庆

终 审 人: 奚耀华

复 审 人: 樊东屏

责任编辑: 陈若伟

责任校对: 曹英姿

封面题字: 李海峰

责任印制: 周 欣

封面设计: 衡文利

出版发行: 中国文联出版社

地 址: 北京市朝阳区农展馆南里10号, 100125

电 话: 010-65062528 (咨询) 65067803 (发行) 65389150 (邮购)

传 真: 010-65933115 (总编室), 010-65033859 (发行部)

网 址: <http://www.clapnet.cn>

E-mail: clap@clapnet.cn chenrw@clapnet.cn

印 刷: 北京盛源印刷有限公司

装 订: 北京盛源印刷有限公司

法律顾问: 北京市天驰洪范律师事务所徐波律师

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社联系调换

开 本: 787 × 1092 1/16

字 数: 486千字

印 张: 25.5

版 次: 2014年9月第1版

印 次: 2014年9月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5059-9021-0

定 价: 68.00元

版权所有 翻印必究



谨以此书献给
爱我而为我一生挚爱的亲人们！

前言

在耄耋之年，介绍我漫长一生的传记作品在祖国大陆出版发行，令我感到十分欣慰。我谨将此书献给已经仙逝的父母与大哥，献给与我相濡以沫的夫人，献给我的亲人、子孙们。我要衷心感谢祖国大陆、宝岛台湾所有关心、支持我的人们；感谢全国政协李海峰副主席对此书出版给予的真挚关怀。最后，我还要感谢北京有容公司、我传记的两位作者和出版社的友人，正是他们的努力工作，才使我的传记得以完成；正是他们的精益求精，才使我的传记获得好评。此时此刻我感慨万千，最想表达的无非以下三点：

奋斗改变人生。我1932年出生在湖南黔阳县（现洪江市），1949年离开祖国大陆到台湾求学谋生，1961年从台湾到美国学习工作。在八十多年漫长的人生旅途中，我亲身经历了日本侵华的深重苦难、国共内战的滚滚硝烟、宝岛台湾的孤寂无助、大洋彼岸的拼搏奋斗、改革开放的动人故事、21世纪祖国的日新月异，目睹了沧海桑田、人间巨变。我坚信，人间正道是沧桑，只要心中有梦想，只要努力奋斗，只要坚持不懈，任何人都能够改变自己的命运。只有扼住命运的咽喉，我们才能塑造自己的未来。

爱国高于一切。湖南是我最心爱的故乡，在黔阳芙蓉楼，我吟诵过诗人王昌龄的著名诗句：“洛阳亲友如相问，一片冰心在玉壶。”后来我又在范仲淹的《岳阳楼记》下流连忘返，反复思索千古名句“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”。山东是我的第二故乡，我在这里进入了山东抗战烈士遗族学校，开始了全新的生活。山东是礼仪之邦，“生死之交一碗酒”的侠义精神深深地植入我的血脉之中。1949年，17岁的我孤身一人离开祖国大陆去了宝岛台湾，那是我的第三故乡，在那个时候，我努力学习，心中经常涌起“举头望明月，低头思故乡”的情怀。1961年，崇尚奋斗、崇尚改变的我离开台湾到美国学习工作，从此变成了“外国人”。在美国期间，我时刻关心着祖国的发展变化，并尽一切可能支持祖国发展。在美国社

会各界激烈争论是否应该给予中国最惠国待遇问题时，我不仅事前做了有关方面的工作，而且在第一时间公开发表文章，旗帜鲜明地支持乔治·布什总统作出的决定。我又为中美两国人民的友好交流、两岸的人文交流做了很多牵线搭桥的工作。我希望通过我的经历告诉读者，乡情不能忘怀，爱国高于一切，祖国好，人民才好，祖国强大，海外游子才有尊严。

未来值得期许。邓小平先生领导的改革开放是前无古人的伟大事业，开创了中国历史发展的新纪元。我是中国改革开放的见证人之一，并为祖国的改革开放和现代化事业尽了绵薄之力。在见证和参与祖国改革开放过程中，我认识了中国改革开放的总设计师邓小平先生、中国共产党第三代及其以后领导集体的很多成员，以及中央其他领导和部门负责同志，我从他们身上看到了鞠躬尽瘁为人民的精神风范、治国安邦的高超艺术，这是我一生的荣幸。正是中国共产党的正确领导，中国才在短短的几十年时间里迅速崛起为世界强国。我在传记中如实地反映了中国领导人的有关情况，希望让社会更好地了解中国领导人的风采，以及中国改革开放和现代化建设的卓越成就。

今天，祖国大陆正在中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平先生的领导下，万众一心、众志成城为实现中华民族伟大复兴的中国梦而奋斗。我曾经见证过美国梦的成功，也相信中国梦的成功，更希望见证中国新的辉煌！

老骥伏枥，志在千里；烈士暮年，壮心不已。我虽然已经是八十多岁的年龄，但我心中还洋溢着中华民族伟大复兴的中国梦，憧憬着祖国富强、民族振兴、人民幸福的夙愿，仍然希望在有生之年继续为祖国和故乡人民发挥光和热。

萧镜如

2014年8月

序 一

徐育珠

萧镜如先生是我大学的校友，比我迟两年入校。在我的印象中，他对社团活动具有浓厚的兴趣，始终积极参与，曾一度以最高票数当选为社团的领导成员。毕业后萧兄依照规定到军中服务，并经过考试进入萧铮先生创办的地政研究所。数年之后，他留学美国，在密歇根州立大学和康涅狄格州立大学先后完成了硕士和博士学位，随后应聘在康州一所州立大学（南康大）的经济系任教。有很长一段时间，我们失去了联系。直到1978年，我第二次到美国，才又见到他。那一次到美国，我原来的计划是，最先半年应聘到纽约上州科技大学任教，接下来的一年前往耶鲁大学做访问学者，然后便回台湾继续在政治大学执教。事有凑巧，在我到耶鲁报到以后，竟然很快与萧镜如见了面。当他了解了我的情况以后便告诉我，南康大经济系新近添了一个教授名额，正在物色人选，希望我应聘并且能成功留下来和他一起工作。经我同意后，萧镜如立刻替我办理应聘手续，同时大力向有关方面推荐。出乎意料的是，在很短的时间内，我便顺利接到学校的聘书。就这样，我改变了原有的行程，留了下来，在南康大服务，直至退休。二十多年来，我和他朝夕共处，工作非常愉快。在这段时间里，有两件事情令我印象深刻。

第一件事是在我刚执教的时候，南康大只有经济学系，没有商学院。当时的经济学系是文理学院的一部分，不是一个热门的科系，学生人数很少。可是一进入八十年代，美国很快便度过了第二次石油危机，经济迅速摆脱停滞性通货膨胀的困境，继而高速增长。随着经济景气度上升，工商金融事业不断发展。因应市场的需要，有关这方面的人才供不应求。希望进入商学院就读的学生大量涌现。而当时作为一个州立大学，新增一个学院，受到很多的限制。为了突破层层困难，



萧兄立刻策划出一个捷径，开始在经济系里面增设一些金融、会计、行销、工商管理方面的课程，以供主修经济学的学生们选读。如此一来，申请进入经济学系的学生人数成倍增加，师资设备也随着大量扩充，自然水到渠成，将现有经济学系升级成商学院的请求顺利而迅速获得校董会与州政府的支持和批准，梦想终于成真。萧兄对南康大而言功不可没，他自己顺理成章地成为该学院的首任院长。

第二件值得一提的事是在我进入南康大不久后发生的。原来的校长宣布退休，新聘了一位校长，新校长上任以后，立即聘请了自己的夫人在我们新成立的商学院任教。很不幸的是，这位“第一夫人”除教学以外，喜欢多管闲事，拉帮结伙，在教授中搞分裂。萧兄因为负责学院行政，首当其冲。基于正义，他联系平常比较友好、资望较高的同事，共同向有关方面揭发校长任用私人，不尊重教授治校的原则，对许多教研活动横加干预。经过一番艰苦的斗争，教授们终于获得胜利，校长被迫自动请辞，校园重新恢复了往日的平静。

在南康大与萧镜如共事期间，还有一件事情值得追忆。那就是1981年的暑假，萧兄透过他在中国驻联合国代表团的朋友，与国内取得联系，组织了一个四人团，应中国企业管理协会的邀请回到北京讲学。我被分派到中国人民大学，主讲“发展经济学的理论与实践”。没隔数年，透过萧兄的策划，包括我在内的四位美籍华裔学人另外获得联合国的资助，应湖南省侨务办公室的邀请，前往湖南各地作巡回演讲。这一次的活动主要是以座谈方式与地方主管经贸、科研部门的人士讨论有关企业、贸易、价格等各方面改革所面临的问题和困难，并提供一些咨询。从这些活动中，我亲身体会到各级政府人员对改革开放的热心，内心颇受鼓舞。除了上述我亲自参与的交流活动以外，此后长达十多年，萧兄曾经多次组织和带领美籍华裔成功人士，接受国内的邀请回国参与形形色色的交流活动，向有关当局广泛提供科技资讯，并接受有关改革开放事项的咨询，对初期改革开放工作的推动和开展产生了相当深远的影响。

一个人的成功，往往是从构筑一个梦想开始，即先有一个理想，然后锲而不舍地努力追求。萧镜如从很小的时候便立下一个志愿，要读书上进，争取出人头地。由于出生在贫困的偏远山区，家境又不好，深知若困在家乡自己的梦想将永远无法实现。幸好他有一个大哥，彼时服务军旅，已经当上了营参谋，有一天回家探亲，萧兄抓住这个机会，一再恳求大哥把他带在身边。基于同胞骨肉之情，萧兄终于得到大哥的首肯，带他一同离开家乡，向驻地进发。然而，刚刚进入梦境不久，便传来一个极端令人沮丧的消息，那便是大哥在一场战争中不幸被俘，接着因为战事发展的关系，包括萧镜如和大嫂在内的众多军眷又奉令必须立即从驻地的眷村疏散回乡。这一来，外出求学的美梦即将破灭。可是这位本书中的主人公却在嫂嫂带着他登上返乡的南京国民革命军飞机的最后一刻，突然恳求嫂嫂让

他留下，结果他单身一人流落在济南。忽然有一天，当他在市区漫游时，无意中发现了一所由山东省国民党省党部为收留该省抗日阵亡将士子弟而设立的遗族学校。他在大哥战友们的帮助下，把大哥的失踪改报为作战阵亡，而且把他原来的名字萧镜如改为萧镜汝，装成大哥的亲生子取得遗属的证明文件，因而得以进入这间学校就读。不久之后，因国民党军队战败撤出济南，萧镜如又辗转从济南经徐州，吃尽千辛万苦，到达南京。在南京，萧兄巧遇他在济南的遗族学校校长，并得到她的帮助，进入了南京国民革命军遗族学校。撤退到台湾后，得幸再进入屏东农业学校和中兴大学，萧镜如的求学计划得以逐步推进，在他的加倍努力下最后争取到了去美国进修的机会。抵达美国后，为了筹措求学的经费，曾寄居友人家，一天从事三种不同的工作，每天早上四时起床，五时出发，在三个不同的工作地点奔波，直到深夜才能回家休息。因为这种艰苦奋斗不屈不挠的精神，萧兄终于完成了最高学位，并在高等学府得到一个教席。

一个人成功的另一个重要原因是机遇，机遇有时可能是命中注定、自天而降，但多数的机遇还得依靠自己去追寻、去掌握，否则稍纵即逝。萧镜如一生中碰到很多奇遇，其中最关键的在我看来是他逃到南京，巧遇昔日在济南的遗族学校校长，她的推荐使萧兄得以进入蒋介石夫妇亲自创办和主持的南京国民革命军遗族学校。作为一个遗族学校的学生，萧镜如福至心灵，在身份证家长一栏填上蒋介石，这一件小小的事情让他顺利地凭借考察国土资源的名义随团到达日本，在台湾“驻日使馆”改办出国进修的“护照”，并获美驻日使馆的签证，如愿抵达美国求学，终于壮志得酬，大快平生。

一个人成功的第三个重要原因，是广结善缘并善于运用人际关系。萧镜如在这一点上的表现特别令人惊叹。比如，他透过自己一手栽培出来的侄儿，得识在纳米研究和应用领域极负盛名的几位美国学者，从而创设了一家高科技公司，并亲自担任了公司的董事长，得以提早从南康大退休，在高科技领域上大显身手。并借此与中国从事此类高科技研发的机构及专业人士取得联系和相互合作。有关善用人际关系方面还有另外一个例子，是他在康州大学攻读博士学位的时候得识了一位生物学专家，这位专家在人工繁殖奶牛的领域上驰誉国际，萧镜如联袂这位专家连番向大陆有关当局提出引进人工繁殖奶牛技术的建议，以发展国内畜牧事业，提高国人的营养水准。这一建议曾经获得国内有关部门领导的重视，并先后邀请他们回国与有关专家讨论并到各处实地考察，以便迅速落实此一福国利民的计划，可惜的是那位生物专家英年早逝，无法亲眼看到他的许多设想在国内付诸实施，并结出丰硕的成果。

一个人功成名就后，大多会想到为自己的家人和故乡做一些回馈和留给后人一些思念的事情，书中的主人公也没有例外。在他成家立业工作安定以后，便立



刻想到如何帮助家乡的亲朋好友脱离贫困。在他看来，帮助家人和亲友脱离贫困的最好办法是把他们的子弟带到美国来求学深造。这位书中主人公，不但坐而言，而且立刻起而行。在 80 年代和 90 年代，直接或间接透过他的帮助前来美国进修深造的男女青年不计其数。大多数人在学业结束以后都选择了留在美国，并先后成家立业，找到一份安定的工作，不但本身生活获得很大的改善，家乡亲人的生活也获得显著的补益。除此以外，萧镜如还尽力之所及，帮助家乡获得更多上级政府对文教资源的补助，以充实地方文教机构的人才。

萧镜如心系故土，心怀梦想，壮心不已，实是吾辈之榜样！

序 二

宁一中

与萧镜如教授的相识，让我相信缘分，更让我相信乡音的伟大。

2007 年秋，我作为富布赖特研究学者赴美国耶鲁大学。刚下飞机，正环顾四周，寻找来接我的人时，耳边竟然飘来了亲切的乡音！循声望去，一位身材魁梧、很有学者风范的华人正在跟他家里人打电话。异国遇乡人，我很激动，但又不敢冒犯。于是，待他打完电话，我便走过去，试探性地与他搭讪。

“先生，您是湖南人吗？”因为他至少是中国血统，这一点不容置疑，而从他的口音我能判断出他很可能是我的老家人，但我还是谨慎地从大地方开始问。

“是啊！”他爽快地回答。

“那，您是邵阳人吗？”

“是啊！”我一步步问下去，心里头的期待只等待着他亲口证实。

“听口音，您是洞口人吗？”

“嗯，就是那地方的。你知道狗爬岩吗？”先生反问我。

我尽管没有去过洞口那个叫“狗爬岩”的地方，但却听说过。于是我们说起了家乡。先生说起了他的出生地塘湾，那里现在属于怀化地区，与我的出生地洞口县比邻。两地的口音、风俗几乎没有差别。尽管是初次见面，我们之间却没有任何的陌生感，真正是“一见如故”！我们的话题谈到了湖南，谈到了中国，谈了很多很多，直到不得不暂时分手，约定等我安顿后再见。

世界上真有这种巧事！甫到异国他乡，竟然就遇到了故乡人！而如果不是乡音，我们就算见了面，也会擦肩而过啊！

乡音，乡情，尽管离乡数十载，却还在萧镜如教授身上表现得如此浓烈。而



在后来与他的交往中，我更感到这位已是功成名就的美籍华人身上赤诚的中国心、浓浓的祖国情。从他传奇般的人生经历中，他集学者、教育家、社会活动家于一身，但最重要的是，他是一位爱国者。

萧教授 1932 年出生于湖南省黔阳县塘湾乡江溪村，兄妹共七人，他排行第四。大哥萧海如曾是国民党军官，对他影响很大。由于母亲早逝，父亲体弱，少年时的萧镜如就随大哥走南闯北。从雪峰山下的塘湾江溪出发，他由湖南而山东而南京而广东而台湾而至美国，走过了少年青年中年而至老年，经历过抗日战争、中国内战，目睹了中美之间、大陆与台湾之间的许多大事，也有过从学生到军人、学者、社会活动家、企业家等各种角色的转变。人生沧桑几十秋，不变的是他的乡音、他的乡情、他对故土的深沉热爱和对母亲之国的拳拳深情。

作为学者和教育家，他在美国经济学界享有盛名，与诺贝尔经济学奖获得者耶鲁大学托宾教授等一大批顶尖学者过从甚密。他是南康州大学商学院的创始人，在美国培养了一批批经济学的高材生。他慷慨无私地资助了众多的中国学生留学美国，而这些人都已成长为各自领域里的领军人物。他以一位美国学者和专家的眼光审视中国经济，在中国社会科学院、中国人民大学等著名机构和学府阐述自己的观点，为中国经济发展献计献策。他以筚路蓝缕的精神投入对黄河大学的组建和建设中，以自己的行政和教学经验培育中国的经济人才。

为了中国文化的传播和汉语对外教学事业，他受聘为北京语言大学客座教授。他希望国家能以北语为基地，推进中国文化事业在全世界的蓬勃发展。为此，他专函致温家宝总理，提出自己的建议，并得到温总理的亲笔批示。

他身在海外，心系祖国，时时关心着祖国的现代化大业。他以全球化的、高瞻远瞩的眼光，在卫生健康、纳米技术、科技创新、生物工程、国有企业民营化等多方面向中央领导人建言献策。邓小平、江泽民、朱镕基、温家宝等中央领导或亲自接见，或亲自在其建议书上批示。由于其建言的重要性、前瞻性，很多得到了采纳，成了中国现代化建设中的具体实践。

他以自己与两岸三地——太平洋东西两岸、美国、中国、中国台湾领导人有着多方面密切交往的优势，为祖国的统一大业奔波呼吁。他的最大梦想就是能看到祖国统一，中华崛起，全世界的华人同享幸福与尊严。

萧镜如先生的人生经历丰富多彩，不同的人会从中得到不同的启迪和教育，因此很值得书写下来以泽被来者。这些启迪与教育中最重要的一点，就是他让我们知道，什么样的人生才有价值。萧镜如先生在他的人生奋斗中显示出来的诸如勇气、坚韧、智慧等，都令我们钦佩，值得我们学习。但最重要的，是他的这一切最终都指向一个字——爱，对亲人的爱，对故土的爱，对祖国的爱。他说：“我虽是美国人，但心永远属于中国！”读完这部传记，我们知道这是他发自心底的声音。

对于萧先生，我心怀感动和崇敬。这不仅是因为我在耶鲁大学做研究时他在生活上给了我诸多的关心，更因为他的大爱和高尚。一个人，当他把自己的命运与祖国联系在一起的时候，当他把自己的智慧和能力贡献给了他的祖国的时候，他的生命就熠熠生辉了。

唯斯人，吾谁与归？

2013年10月8日
于北京语言大学23楼 墨砚斋

引子

四十年来家国，三千里地山河。1979年5月18日，一架由美国纽约机场起飞的波音747客机稳稳地落在香港机场。在这群以黑人和白人为主的乘客中，一位黄种人格外引人注目，他40岁出头，高大儒雅，典型的东方国字脸宛如冠玉，在典雅素净的灰白色花纹风衣的衬托下，内敛稳重，气度非凡。

30年前，他离开祖国大陆，在台湾岛上求生，辗转台湾、日本，最后远渡重洋到了美国，现在是美国南康州大学经济系主任、经济学教授、耶鲁大学和芝加哥大学的访问学者、康州大学的客座教授，还担任联合国经济开发署、美国洛克菲勒基金会的项目顾问，并被美国白宫聘为经济顾问。今天，他风尘仆仆地从香港回到自己魂牵梦萦的祖国——中国。

5月23日，这位漂泊30年的游子终于回到湖南长沙。这个寂静的夜晚，故乡的微雨轻轻地敲打着宾馆的窗户。推开窗户，雨点顺风飘洒，点点飘在他略显沧桑的脸上，一时之间，他眼前的时光仿佛倒流，穿过纽港女神，自由光照；穿过宝岛台湾，海峡孤峙；穿过国共内战，烽烟遍地；穿过日寇侵华，颠沛流离……这个夜晚，他久久无法入眠，明天就要回到故乡的小山村了，30年前的往事一一从脑海中飘过：黔阳县（今洪江市）塘湾乡江溪村珍藏着他美好而忧伤的童年；在山东、南京、杭州、广州等地的颠沛流离，战火硝烟无法阻挡少年心底的梦想和不屈不挠的信念；台湾海峡上的噩梦和台湾岛的艰难挣扎，热血青春和丰盈理想在茁壮成长；美国奋斗的酸甜苦辣和执著追求，心灵的自由和成功的荣耀尽情绽放……

30年后，他带着对故乡深深的思念回到了祖国，当年那个追梦少年萧忠礼已成为美籍华人萧镜如教授。

目 录

序一	1
序二	5
引子	8

第一章 童年的梦

第一节 一粒美丽的种子	2
第二节 起跑“长征”	6
第三节 “累死也要让四弟读书”	10
第四节 日落雪峰山	12
第五节 别了，家乡！	16
第六节 走近范仲淹	19

第二章 亲历战火

第一节 战火中一片树叶	22
第二节 流浪山东	26
第三节 大哥之“子”	29
第四节 “阿蛮”的人生转折	33
第五节 解放军横扫山东	36

第三章 跨越海峡

第一节 大难不死	42
第二节 遗族学校最后一名学生	47
第三节 四顾茫茫，回头无岸	52
第四节 跨越海峡	55

第四章 宝岛台湾

第一节 不是生存，就是毁灭	60
第二节 台湾“72烈士”	63
第三节 台湾校园的那些人和事	67
第四节 翱翔蓝天	70
第五节 有志者事竟成	73
第六节 大学生活	77

第五章 见证历史

第一节 为美国艾森豪威尔总统开道	82
第二节 为陈立夫回台湾保驾护航	85
第三节 台湾土改的启示	88
第四节 有缘千里来相会	97
第五节 遥望星空	101
第六节 梦想的泪珠	105

第六章 美国梦

第一节 基隆：终点与起点	110
第二节 来到美国	114
第三节 哈佛燕京图书馆	117
第四节 一天三份工，奋斗是一切	124
第五节 留学生涯	127
第六节 牵手百年姻缘	130

第七章 投身教育

第一节 决不轻言放弃	134
第二节 科研学术能力是根本	140
第三节 “学生的成才是我最大的骄傲”	144
第四节 耶鲁大学访问学者	149
第五节 经济学大师托宾	152
第六节 得天下英才而教育之，乐也	156
第七节 创新！创新！	161

第八章 异军突起

第一节 超越自己	166
第二节 人生奇迹	174
第三节 商学院崛起	178
第四节 遭遇滑铁卢	181
第五节 录音机之战	187
第六节 负重前行，是为勇者	195